

**Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet**  
**Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsbladet enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
			Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoitajan nimi	Leverandørans navn	Imia поставщика	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>M</b>	<b>110.0205.839 P1615</b>	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten Des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavarantomittajan mallin tunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modela identifikācija	
		<b>AEChood</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energi förbrukning	Årlig energi förbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš
<b>EEC</b>	D	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklassen	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatöhusluokkia	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
<b>FDEhood</b>	6,1	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikdynaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
<b>FDEC</b>	F	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklassen	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikdynaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
<b>LHhood</b>	64	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotohokkisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaisuma efektivitāte	
<b>LEC</b>	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklassen	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotohokkisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektivitātes klase	
<b>GFEhood</b>	45,1	Efficienza di filtrazione anti-grasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusen erotussäte	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus	
<b>GFEC</b>	F	Classe di efficienza di filtrazione anti-grasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvansuodatusen erotusteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise tõhususe klass	
<b>Qmin</b>	180	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflüde vid minimi hastighet	Lufftgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruseal	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
<b>Qmax</b>	390	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflüde vid maximi hastighet	Lufftgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseal	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
<b>Qboost</b>	N/A	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflüde vid intensiv hastighet	Lufftgenomsströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kehitytällä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseal	Paletnās gaisa plūsmas ātrums	
<b>SPEmin</b>	54	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij minmale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftbortet akustisk bulle for A-vægtet luftekstrudslapp ved minimi hastighet	Akustisk A-veid luftekstrudslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinenopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruseal	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
<b>SPEmax</b>	67	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Luftbortet akustisk bulle for A-vægtet luftekstrudslapp ved maximi hastighet	Akustisk A-veid luftekstrudslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseal	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija maksimumlāgā ātrumā	
<b>SPEboost</b>	N/A	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftbortet akustisk bulle for A-vægtet luftekstrudslapp ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid luftekstrudslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kehitytällä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseal	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija paugstintārtā ātrumā	
<b>P0</b>	0,49	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistuissa	Energiöförbruk i sluttet standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõiteave otetõrjumis	Enerģijas patēriņš gaidības režīmā	
<b>P1</b>	1,8	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistuissa	Energiöförbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõiteave otetõrjumis	Enerģijas patēriņš gaidības režīmā	
<b>F</b>	99,1	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
<b>Qbep</b>	224,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zeitkoeffizient	Tijdtoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
<b>EELhood</b>	130	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhususaindeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
<b>Qmax</b>	390,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
<b>Wbep</b>	132,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
<b>WL</b>	2,2	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste lufftgenomsstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal lufstrom	Максимальная мощность осветительной системы	Laika suurendustegur	Maksimālā gaisa plūsma	
<b>Wbep</b>	132,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussaged parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reālā visefektīvākajā punktā	
<b>WL</b>	2,2	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma nominālā jauda	
<b>Emiddle</b>	140	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kottopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustugevus pliidi pinnal	Vidējais apgaismošanas sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas	
<b>Lwa</b>	67	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schalldeelniveausniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Lufdeffektiviv på maksimumststilling	Lufdeffektiviv på høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lufdeffektiviv med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis uzstādījumā	
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>		ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use the velocity humidity ed eliminare gli odori di cucina strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use the velocity humidity ed eliminare gli odori di cucina strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse élevée que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEPARSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstiltrung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start koken met een laagste snelheid in wanner u met koken begint om vocht te verwijderen 2) Gebruik de hoogste intensiteit alleen wanneer u veel stoom wilt verwijderen 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp wilt verwijderen 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilatie- en geurfilters efficiënter te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando el sistema de ventilación requiere de su capacidad 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário 3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor do sistema de ventilação exigir a sua capacidade 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da campana para optimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cereios	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stroom mengden kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent för att optimera fet- och luktfilterns effektivitet.	ENERGIENÄRINGSÅSTUNING 1) Start emhättan ved mininimumshastighet, når du begynder kogerisningen, for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt 3) Læs justerullemønterne ud af manualen, når du skal justere hastigheden på din køkkenudrustning 4) Hold køkkenet rent for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO EKONOMII ENERGIJI 1) V начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда это требует наличие большого количества пара 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального вида мира и запаха от готовки.	REKOMENDACII PO EKONOMII ENERGIJI 1) V начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда это требует наличие большого количества пара 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального вида мира и запаха от готовки.	ERGIENÄRINGSÅSTUNO ANDEN 1) Start emhättan ved mininimumshastighet, når du begynder kogerisningen. Søledes kan du kontrollere fugtheden og fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Surænding plukkimitruur kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke plukkimistruurid puhtad, kuna need on vajalikud selle jaoks, et optimeerida nende funktsiooni.	ERGIENÄRINGSÅSTUNO ANDEN 1) Start emhättan ved mininimumshastighet, når du begynder kogerisningen. Søledes kan du kontrollere fugtheden og fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Surænding plukkimitruur kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke plukkimistruurid puhtad, kuna need on vajalikud selle jaoks, et optimeerida nende funktsiooni.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Kadu kookimise alguses soovi kontrollida niiskust ja eledana gaiaõhku, käigulage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 2) Zmahnout plačkimitruur, pokud je potrebné. 3) Paleňtiť vačku iba pri veľkom množstve pary. 4) Udržteť (trú-)vanku čistou, pretože je nevyhnutná pre optimálne spracovanie jedla a jeho zápachu.	Padomī energijās taupīšanai 1) Kadu kookimise alguses soovi kontrollida niiskust ja eledana gaiaõhku, käigulage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 2) Zmahnout plačkimitruur, pokud je potrebné. 3) Paleňtiť vačku iba pri veľkom množstve pary. 4) Udržteť (trú-)vanku čistou, pretože je nevyhnutná pre optimálne spracovanie jedla a jeho zápachu.
<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referencenstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatíviltved: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	

